

LD - LUG d.o.o  
Poreč, Decumanus 1a

**JELOVNIK  
SA  
ALERGENIMA**

*Monte Rosso*  
RESTAURANT

**MENU WITH ALLERGENS  
LISTA DEI CIBI CON ALLERGENI  
SPEISEKARTE MIT ALLERGENEN  
МЕНЮ С АЛЛЕРГЕНАМИ**



DOBRODOŠLI  
WILLKOMMEN  
WELCOME  
BENVENUTI  
ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ

# ALERGENI

## ALLERGENI - ALLERGENE - ALLERGENS ALLERGENEN - АЛЛЕРГЕНЫ

***Za informacije o prisutnosti alergena u jelima iz naše ponude,  
molimo obratite se našem osoblju!***

***Per informazioni sugli allergeni nel nostro cibo,  
si prega di contattare il nostro staff!***

***Für Informationen über Allergene in unseren Lebensmitteln  
wenden Sie sich bitte an unsere Mitarbeiter!***

***For information about of allergens in our food, please contact our staff!***

***Для получения информации об аллергенах в нашей пище, пожалуйста,  
свяжитесь с нашими сотрудниками!***

	A	B	C	D	E	F
HR	Žitarice koje sadrže gluten	Rakovi	Jaja	Riba i riblji proizvodi	Kikiriki	Soja
IT	Cereali	Grancini	Uova	Pesce	Arachidi	Soia
DE	Glutenhaltiges Getreide	Krabben	Eier	Fisch	Erdnüsse	Soia
GB	Cereals	Crabs	Eggs	Fish	Monkey nut	Sojs
NL	Granen	Krabben	Eieren	Vis	Pinda's	Soja
РУС	Злаки	Крабы	Яйца	Рыба	Арахис	Соя

	G	H	I	J	K	L
HR	Mlijeko i mliječni proizv.	Orašasto voće	Celer i proizv.	Gorušica (senf)	Sezam	Školjke i mekušci
IT	Latte e prodotti	Noccioline	Sedano	Senape	Sedano	Conchiglie e molluschi
DE	Milch und Milchprodukte	Nüsse	Sellerie	Senf	Sellerie	Muscheln und Weichtiere
GB	Milk and dairy products	Nuts	Celery	Mustaro	Celery	Shells and molluscs
NL	Melk en zuivelproducten	Noten	Selderij	Mostera	Selderij	Schelpen en weekdieren
РУС	Молоко и молочные продукты	Орешки	Сельдерей	Горчица	Сельдерей	Снаряды и моллюски

## ALERGENI - ALLERGENE - ALLERGENS - АЛЛЕРГЕНЫ

### PREDJELA

#### Vorspaisen - Starters - Antipasti - Закуски

- HLADNO PREDJELO** <sup>G</sup> ..... porcija 70,00 kn  
KALTE VORSPEISEN - Portion  
COLD SIDE DISHES - portion / ANTIPASTI FREDDI - porzione  
ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ - ПОРЦИЯ
- ISTARSKI PRŠUT DOMAĆI** ..... porcija 70,00 kn  
HAUSMACHEN ISTRIANISCHER ROHSCHINKEN - Portion  
DOMESTIC ISTRIAN SMOKED HAM - portion  
PROSCIUTTO ISTRIANO DOMESTICO - porzione  
ИСТАРСКИЙ ПРОШУТТО - ПОРЦИЯ
- OVČJI SIR** <sup>G</sup> ..... porcija 60,00 kn  
SCHAFSKÄSE / SHEEP CHEESE - Portion  
FORMAGGIO PECORINO - porzione / ОВЕЧИЙ СЫР - ПОРЦИЯ
- PRŠUT – SIR** <sup>G</sup> ..... porcija 70,00 kn  
ROHSCHINKEN - KÄSE - Portion / SMOKED HAM - CHEESE - portion  
PROSCIUTTO CRUDO - FORMAGGIO - porzione  
ПРОШУТТО - СЫР / ПОРЦИЯ
- TARTAR BIFTEK** <sup>C,D,G,I,J</sup> ..... porcija 150,00 kn  
TARTAR BEEFSTEAK - Portion / FILETTO ALLA TARTARA - porzione  
СТЕЙК ТАРТАР - ПОРЦИЯ
- POVRĆE GRILL MONTE ROSSO** ..... porcija 70,00 kn  
GEGRILTES GEMÜSE MONTE ROSSO - Portion  
GRILLED VEGETABLES MONTE ROSSO - portion  
VERDURA ALLA GRIGLIA MONTE ROSSO - porzione  
ОВОЩИ НА ГРИЛЕ "MONTE ROSSO" - ПОРЦИЯ
- SALATA KUĆE MONTE ROSSO** <sup>C,G,J</sup> ..... porcija 65,00 kn  
(Mix salata, puretina, dressing, slanina, ovčji sir)  
SALAT MONTE ROSSO - Portion  
(Gemischter Salat, Truthahn, Dressing, Speck, Schafskäse)  
SALAD MONTE ROSSO - portion  
(Mix salad, turkey, dressing, bacon, sheep cheese)  
INSALATA MONTE ROSSO - porzione  
(Insalata mista, tacchino, dressing, pancetta, formaggio pecorino)  
САЛАТ "MONTE ROSSO" - ПОРЦИЯ  
(МИКС САЛАТ, ИНДЕЙКА, СОУС, БЕКОН, ОВЕЧИЙ СЫР)
- RIBLJI – MIX** <sup>B,D,L</sup> ..... porcija 70,00 kn  
FISCH - MIX / FISH - MIX - Portion / PESCE - MIX - porzione  
РЫБНЫЙ МИКС - ПОРЦИЯ
- SALATA OD NOBOTNICE** <sup>L</sup> ..... porcija 65,00 kn  
KRAAKENSALAT - Portion / POULP SALAD / INSALATA DI POLPO - porzione  
САЛАТ ИЗ ОСЬМИНОГА - ПОРЦИЯ
- KOKTEL OD ŠKAMPI** <sup>B,C,G</sup> ..... porcija 68,00 kn  
SCAMPICOCKTAIL - portion  
COCKTAIL DI SCAMPI - porzione  
КОКТЕЙЛЬ С КРЕВЕТКАМИ - ПОРЦИЯ

## ALERGENI - ALLERGENE - ALLERGENS - АЛЛЕРГЕНЫ

### JUHE

#### Suppen - Soups - Brodi- Супы

<b>JUHA OD RAJČICE</b> <sup>A,G,I</sup> .....	porcija	25,00 kn
TOMATENSUPPE - Portion / TOMATO SOUP - portion		
BRODDO DI POMODORO - porzione		
ТОМАТНЫЙ СУП - ПОРЦИЯ		
<b>GOVEĐA JUHA</b> <sup>A,I</sup> .....	porcija	25,00 kn
RINDSUPPE - Portion / BEEF SOUP - portion		
BRODO DI MANZO - porzione		
ГОВЯЖИЙ СУП - ПОРЦИЯ		
<b>RIBLJA JUHA</b> <sup>A,D,G,I,L</sup> .....	porcija	30,00 kn
FISCHSUPPE - Portion / FISH SOUP - portion		
BRODO DI PESCE - porzione		
РЫБНЫЙ СУП - ПОРЦИЯ		

### TJESTENINE I RIŽOTI

#### Teigwaren & Reis - Pasta & Rice - Pasta & Risotti

#### МАКАРОННЫЕ ИЗДЕЛИЯ И РИС

<b>ŠPAGETI BOLONJEZ</b> <sup>A,C,I</sup> .....	porcija	58,00 kn
SPAGHETTI NACH BOLOGNER ART - Portion		
SPAGHETTI BOLOGNAISE - portion		
SPAGHETTI ALLA BOLOGNESE - porzione		
СПАГЕТТИ БОЛОНЬЕЗЕ - ПОРЦИЯ		
<b>ŠPAGETI S PLODOVIMA MORA</b> <sup>A,C,D,G,I,L</sup> .....	porcija	85,00 kn
SPAGHETTI MIT MEERESFRÜCHTE - Portion		
SPAGHETTI WITH SEAFOOD - portion		
SPAGHETTI AI FRUTTI DI MARE - porzione		
СПАГЕТТИ С МОРЕПРОДУКТАМИ - ПОРЦИЯ		
<b>ŠPAGETI "MONTE ROSSO"</b> <sup>A,B,C,D,G,I</sup> .....	porcija	120,00 kn
SPAGHETTI "MONTE ROSSO" - Portion / porzione		
СПАГЕТТИ "MONTE ROSSO" - ПОРЦИЯ		
<b>ŠPAGETI NAPOLI</b> .....	porcija	58,00 kn
SPAGHETTI "NAPOLI" - Portion / porzione		
СПАГЕТТИ НАПОЛИ - ПОРЦИЯ		
<b>NJOKI 4 SIRA</b> <sup>A,C,G</sup> .....	porcija	60,00 kn
GNOCCHI 4 KÄSESORTE - Portion / GNOCCHI 4 CHEESES - portion		
GNOCCHI AI 4 FORMAGGI - porzione		
НЬОККИ 4 СЫРА - ПОРЦИЯ		
<b>REZANCI S TARTUFIMA</b> <sup>A,C,G</sup> .....	porcija	90,00 kn
TAGLIATELLE MIT TRÜFFELN - Portion / TAGLIATELLE WITH TRUFFLES - portion		
TAGLIATELLE CON TARTUFI - porzione		
ТАЛЬЯТЕЛЛЕ С ТРЮФЕЛЯМИ - ПОРЦИЯ		
<b>RIŽOTO S PLODOVIMA MORA</b> <sup>A,C,D,G,I,L</sup> .....	porcija	85,00 kn
MEERESFRÜCHTERISOTTO - Portion		
SEAFOOD RISOTTO - portion		
RISOTTO AI FRUTTI DI MARE - porzione		
РИЗОТТО С МОРЕПРОДУКТАМИ - ПОРЦИЯ		

## ALERGENI - ALLERGENE - ALLERGENS - АЛЛЕРГЕНЫ

### SPECIJALITETI KUĆE S PRILOGOM

**Hauspezialitäten mit Beilage**  
**House specialities with a side dish**  
**Specialità della casa con contorno**  
**ДОМАШНИЕ БЛЮДА С ГАРНИРОМ**

#### **MIJEŠANO MESO "MONTE ROSSO" ..... porcija 120,00 kn**

GEMISCHTES FLEISCH "MONTE ROSSO" - Portion

MIXED MEAT "MONTE ROSSO" - portion

CARNE MISTA "MONTE ROSSO" - porzione

МИКС МЯСО "MONTE ROSSO" - ПОРЦИЯ

**A, C**

#### **TELEĆE PEĆENJE..... porcija 120,00 kn**

KALBSBRATEN - Portion / ROAST VEAL - portion

CARNE DI VITELLO - porzione

ЖАРЕНАЯ ТЕЛЯТИНА - ПОРЦИЯ

#### **SVINJSKI BUT ..... porcija 90,00 kn**

SCHWEINSKEULE - Portion / LEG OF PORC - ortion

COSCIOTTO DI MAIALE - porzione

ЖАРЕНАЯ СВИНОЕ ОКОРОК - ПОРЦИЯ

#### **RIBA U PEĆNICI .....1 kg 350,00 kn**

**(Mix povrće, krumpir u pećnici)**

FISCH AUS DEM BACKOFEN

(Mix Gemüse, Kartoffeln aus dem Backofen)

BACKED FISH – AL FORNO portion

(Mixed vegetables, baked potatoes)

PESCE AL FORNO porzione

(Verdura mista, patate al forno)

РЫБА В ДУХОВКЕ - 1 КГ

(МИКС ОВОЩИ, КАРТОФЕЛЬ В ДУХОВКЕ)

**D**

#### **ODOJAK SA KRUMPIROM ..... porcija 95,00 kn**

SPANFERKEL MIT KARTOFFELN - Portion

SUCKLING PIG WITH POTATOES - portion

MAIALINO DI LATTE CON PATATE - porzione

ПОРОСЕНОК С КАРТОФЕЛЕМ - ПОРЦИЯ

### JELA PO NARUDŽBI S PRILOGOM

**Gerichte nach Bestellung mit Beilage**  
**Dishes on order with a side dish**  
**Piatti su ordinazione con contorno**  
**БЛЮДА ПО ЗАКАЗУ С ГАРНИРОМ**

#### **BEČKI ODREZAK..... porcija 65,00 kn**

WIENER SCHNITZEL - Portion / SCALLOP VIENNA STYLE - portion

SCALOPPINA ALLA VIANNESE - porzione

ВЕНСКИЙ ШНИЦЕЛЬ - ПОРЦИЯ

**A, C**

#### **CORDON BLEU..... porcija 75,00 kn**

КОРДОН БЛЮ - ПОРЦИЯ

**A, C, G**

#### **ČEVARČIĆI ..... porcija 60,00 kn**

Junetina / Rindfleisch / Beef / Manzo

ЧЕВАПЧИЧИ ИЗ ГОВЯДИНЫ - ПОРЦИЯ

#### **KOBASICE ..... porcija 60,00 kn**

WÜRSTE - SAUSAGES - SALSICCE - Portion / СОСИСКИ - ПОРЦИЯ



## ALERGENI - ALLERGENE - ALLERGENS - АЛЛЕРГЕНЫ

**МИЈЕШАНО МЕСО** <sup>A, C</sup> ..... porcija **90,00 kn**  
GEMISCHTES FLEISCH - Portion / MIXED MEAT - CARNE MISTA - porzione  
МЯСНОЕ АССОРТИ - ПОРЦИЯ

**BIFTEK S TARTUFIMA** <sup>A, C, G</sup> ..... porcija **180,00 kn**  
(prilog tjestenina "Monte Rosso")  
BEEFSTEAK MIT TRÜFFELN PASTA "MONTE ROSSO" - Portion  
BEEFSTEAK WITH TRUFFLES PASTA "MONT ROSSO" - portion  
FILETTO AI TARTUFI CON PASTA "MONTE ROSSO" - porzione  
СТЕЙК С ТРЮФЕЛЯМИ И ПАСТА "MONTE ROSSO" - ПОРЦИЯ

**BIFTEK NA ŽARU** ..... porcija **150,00 kn**  
BEEFSTEAK VOM ROST - Portion / GRILLED BEEFSTEAK - portion  
FILETTO AI FERRI - porzione / СТЕЙК НА ГРИЛЕ - ПОРЦИЯ

**BIFTEK U ZELENOM PAPRU** ..... porcija **160,00 kn**  
PFEFFERSTEAK - Portion / PEPPERSTEAK - portion  
FILETTO DI MANZO AL PEPE - porzione / СТЕЙК В ЗЕЛЕНОМ ПЕРЦЕ - ПОРЦИЯ

**BIFTEK "GORGONZOLA"** <sup>G</sup> ..... porcija **160,00 kn**  
BEEFSTEAK "GORGONZOLA" / FILETTO DI MANZO "GORGONZOLA" - Portion  
СТЕЙК ГОРГОНЗОЛА - ПОРЦИЯ

**BIFTEK U UMAKU OD GLJIVA** <sup>A</sup> ..... porcija **160,00 kn**  
BEEFSTEAK IN PILZENSOSSE - BEEFSTEAK IN MASHROOM SAUCE - portion  
FILETTO DI MANZO IN SALSA DI FUNGHI - porzione  
СТЕЙК В ГРИБНОМ СОУСЕ - ПОРЦИЯ

**RAMSTEK SA KOSTIMA NA ŽARU** ..... porcija **110,00 kn**  
RUMPSTEAK MIT KNOCHEN VOM ROST - Portion  
GRILLED RUMPSTEAK WITH BONES - portion  
RUMPSTEAK DI GIRELLO CON OSSO ALLA GRIGLIA - porzione  
СТЕЙК С КОСТОЧКОЙ НА ГРИЛЕ - ПОРЦИЯ

**RAMSTEK SA KOSTIMA** <sup>A</sup> ..... porcija **120,00 kn**  
**U UMAKU OD GLJIVA**  
RUMPSTEAK MIT KNOCHEN IN PILZENSOSSE - Portion  
RUMPSTEAK WITH BONES IN MUSHROOM SAUCE - portion  
RUMPSTEAK DI GIRELLO CON OSSO IN SALSA DI FUNGHI - porzione  
СТЕЙК С КОСТОЧКОЙ В ГРИБНОМ СОУСЕ - ПОРЦИЯ

**JUNEĆA PLJESKAVICA** ..... porcija **60,00 kn**  
RIND HACKFLEISCH SCHNITZEL / MINCED MEAT BEEF SCHNITZEL - Portion  
BISTECCA DI CARNE DI MANZO MACINATA - porzione  
МЯСНОЙ БУРГЕР ИЗ ГОВЯДИНЫ - ПОРЦИЯ

**JUNEĆA PLJESKAVICA PUNJENA SIROM** <sup>G</sup> ..... porcija **70,00 kn**  
RINDFLEISCH PLJESKAVICA GEFÜLLT MIT KÄSE - Portion  
BEEF PLJESKAVICA FILLED WITH CHEESE - portion  
PLJESKAVICA DI MANZO RIEMPITA CON FORMAGGIO - porzione  
МЯСНОЙ БУРГЕР ИЗ ГОВЯДИНЫ С СЫРОМ - ПОРЦИЯ

**PILEĆI BATAK I ZABATAK** ..... porcija **70,00 kn**  
HÜHNERBEIN - Portion / CHICKEN LEG QUARTERS - portion  
COSCIA DI POLLO - porzione  
КУРИНАЯ НОЖКА И БЕДРА - ПОРЦИЯ

**PUREĆI ODREZAK** ..... porcija **70,00 kn**  
PUTENSCHNITZEL - Portion / TURKEY ESCALOPE - portion  
BISTECCA DI TACCHINO - porzione  
СТЕЙК ИНДЕЙКИ - ПОРЦИЯ

## ALERGENI - ALLERGENE - ALLERGENS - АЛЛЕРГЕНЫ

### ŠKOLJKE I RAKOVI Muscheln und Krabs Mussels and Crabs Conchiglie e Crostacei МОРЕПРОДУКТЫ И КРАБЫ

**JAKOPSKE KAPICE** **A,G,I,L** ..... 1 komad 25,00 kn

JAKOBMUSCHELN - 1 Stück  
QUEENS SCALOP - 1 Piece  
CAPESANTE - 1 Pezzo  
МОРСКОЙ ГРЕБЕШОК - 1 ШТ

**DAGNJE** **A,I,L** ..... porcija 60,00 kn

MIESMUSCHELN - Portion  
MUSSELS - portion  
COZZE - porzione  
МИДИИ - ПОРЦИЯ

**MIJEŠANE ŠKOLJKE** **A,I,L** ..... porcija 100,00 kn

GEMISCHTE MUSCHELN - Portion  
MIXED MUSSELS - portion  
CONCHIGLIE MISTE - porzione  
МИКС МИДИИ ПОРЦИЯ - ПОРЦИЯ

**ŠKAMPI NA ŽARU** **B** ..... porcija 140,00 kn

SCAMPI GEGRILLT - Portion  
SCAMPI GRILLED - portion  
SCAMPI AI FERRI - porzione  
ЖАРЕНЫЕ КРЕВЕТКИ - ПОРЦИЯ

**ŠKAMPI NA BUZARU** **A,B,D,I,L** ..... porcija 140,00 kn

SCAMPI NACH BUZZARA ART - Portion  
SCAMPI ON BOUZZARA STYLE - portion  
SCAMPI ALLA BUSARA - porzione  
КРЕВЕТКИ В ЧЕСОЧНОМ СОУСЕ - ПОРЦИЯ

**ŠKAMPI NA PARIŠKI** **A,B,C** ..... porcija 140,00 kn

SCAMPI NACH PARISER ART - Portion  
SCAMPI PARISIENNE STYLE - portion  
SCAMPI ALLA PARIGINA - porzione  
КРЕВЕТКИ ПО-ФРАНЦУЗСКИ - ПОРЦИЯ

**JASTOG** **B** ..... 1 Kg 680,00 kn

HUMMER  
LANGOUSTE  
ARAGOSTA  
ОМАР - 1 КГ



## ALERGENI - ALLERGENE - ALLERGENS - АЛЛЕРГЕНЫ

### RIBA S PRILOGOM Fisch mit Beilagen - Bish with side dish Pesce con contorno - Рыба с гарниром

<b>LIGNJE NA ŽARU</b> <sup>L</sup> ..... porcija	<b>80,00 kn</b>
TINTENFISCH GEGRILLT - Portion GRILLED SQUID - portion CALAMARI ALLA GRIGLIA - porzione ЖАРЕНЫЕ КАЛЬМАРЫ - ПОРЦИЯ	
<b>LOSOS FILET NA ŽARU</b> <sup>D</sup> ..... porcija	<b>120,00 kn</b>
GEGRILLTE LACHSFILET - Portion SALMON FILET GRILLED - portion FILETTO DI SALMONE ALLA GRIGLIA - porzione ЖАРЕНЫЙ ЛОСОСЬ ФИЛЕ - ПОРЦИЯ	
<b>BRANCIN</b> <sup>D</sup> ..... 1 kg	<b>300,00 kn</b>
SEEBARSCH - BASS - BRANZINO - СИБАС - 1 КГ	
<b>BRANCIN FORNO (u pećnici)</b> <sup>D</sup> ..... 1 kg	<b>350,00 kn</b>
SEEBARSCH FORNO (Backofen) / BASS FORNO (Oven) BRANCINO AL FORNO/ СИБАС В ДУХОВКЕ - 1 КГ	
<b>BRANCIN U SOLI</b> <sup>D</sup> ..... 1 kg	<b>350,00 kn</b>
SEEBARSCH IN SALZ / BASS IN SALT BRANCINO IN SALE СИБАС В СОЛИ - 1 КГ	
<b>LIST</b> <sup>D</sup> ..... 1 kg	<b>350,00 kn</b>
SEEZUNGE - SOLE - SOGLIOLA - МОРСКОЙ ЯЗЫК - 1 КГ	
<b>ORADA</b> <sup>D</sup> ..... 1 kg	<b>300,00 kn</b>
GOLDBRASSE - GILT-HEAD BREAM - ORATA - ДОРАДА - 1 КГ	
<b>ORADA FORNO (u pećnici)</b> <sup>D</sup> ..... 1 kg	<b>350,00 kn</b>
GOLDBRASSE FORNO (Backofen) GILT-HEAD BREAM FORNO (Oven) / ORATA AL FORNO ДОРАДА В ДУХОВКЕ - 1 КГ	
<b>ORADA U SOLI</b> <sup>D</sup> ..... 1 kg	<b>350,00 kn</b>
GOLDBRASSE IN SALZ / GILT-HEAD BRAM IN SALT ORATA IN SALE ДОРАДА В СОЛИ - 1 КГ	
<b>RIBA PRVE KLASE</b> <sup>D</sup> ..... 1 kg	<b>350,00 kn</b>
FISCH ERSTE KLASSE / FISH FIRST CLASS PESCE PRIMA CLASSE РЫБА ПЕРВОЙ КАТЕГОРИИ - 1 КГ	
<b>RIBLJA PLATA „FRITTO MISTO“ ... 1 osoba</b>	<b>130,00 kn</b>
FISCH PLATTE „FRITTO MISTO“ für 1 Person <b>A,B,C,D,L</b> FISH PLATTER „FRITTO MISTO“ for 1 person PIATTO DI PESCE „FRITTO MISTO“ per 1 persona РЫБНАЯ ТАРЕЛКА „FRITTO MISTO“ НА 1 ПЕРСОНУ	
<b>RIBLJA PLATA „MONTE ROSSO“.... 1 osoba</b>	<b>150,00 kn</b>
FISCH PLATTE „MONTE ROSSO“ für 1 Person <b>A,B,C,D,L</b> FISH PLATTER „MONTE ROSSO“ for 1 person PIATTO DI PESCE „MONTE ROSSO“ per 1 persona РЫБНАЯ ТАРЕЛКА „MONTE ROSSO“ НА 1 ПЕРСОНУ	

## ALERGENI - ALLERGENE - ALLERGENS - АЛЛЕРГЕНЫ

### PRILOZI

#### Beilagen - Side dish - Contorni - Гарниры

**POMFRIT** ..... porcija 20,00 kn

POMMES FRITTES - FRENCH FRIES - Portion

PATATINE FRITTE - porzione

КАРТОФЕЛЬ ФРИ - ПОРЦИЯ

**POVRĆE NA ŽARU** ..... porcija 20,00 kn

GEGRILLTE GEMÜSE - GRILLED VEGETABLES - Portion

VERDURE ALLA GRIGLIA - porzione

ОВОЩИ НА ГРИЛЕ - ПОРЦИЯ

**RIŽA** <sup>A</sup> ..... porcija 20,00 kn

REIS - RICE - RISO - Portion / porzione

РИС - ПОРЦИЯ

**PEČENI KRUMPIR** ..... porcija 20,00 kn

OFENKARTOFFEL - BAKED POTATOES - Portion

PATATE AL FORNO - porzione

ЖАРЕННЫЙ КАРТОФЕЛЬ - ПОРЦИЯ

**KRUH PORCIJA** <sup>A</sup> ..... porcija 10,00 kn

BROT - BREAD - Portion

PANE PORZIONE - porzione

ХЛЕБ - ПОРЦИЯ

### SLASTICE

#### Süßspeisen - Sweet dishes - Dolci - Десерты

**PALAČINKE** <sup>A,C,G</sup> ..... porcija 25,00 kn

PFANKUCHEN - PANCAKES - Portion

CREPES - porzione / БЛИНЫ - ПОРЦИЯ

**KOLAČ** <sup>A,C,G,H</sup> ..... komad 25,00 kn

KUCHEN - Stück / CAKE - piece

DOLCE - pezzo / ТОРТ - 1 ШТ

**TIRAMISU** <sup>A,C,G</sup> ..... porcija 25,00 kn

TIRAMISÚ - Portion / porzione / ТИРАМИСУ - ПОРЦИЯ

**MUS "MONTE ROSSO"** <sup>G</sup> ..... porcija 35,00 kn

MOUSSE "MONTE ROSSO" - Portion / porzione

МУСС "MONTE ROSSO" - ПОРЦИЯ

**PANA KOTA** <sup>G</sup> ..... porcija 25,00 kn

PANNA COTTA - Portion / porzione / ПАНАКОТА - ПОРЦИЯ

**KOCH SA ŠUMSKIM VOĆEM ili ČOKOLADOM** porc. 25,00 kn

Mit Waldfrüchten oder Schokolade - Portion

With forest fruit or chocolate - portion

Con frutti di bosco o cioccolato - porzione

КОЧ С ЛЕСНЫМИ ЯГОДАМИ ИЛИ ШОКОЛАДОМ - ПОРЦИЯ

**SLADOLED** <sup>G</sup> ..... 1 kuglica 8,00 kn

EIS - 1 Kugel / ICE CREAM - 1 Ball

GELATO - 1 Palina

МОРОЖЕНОЕ - 1 ШАРИК

## ALERGENI - ALLERGENE - ALLERGENS - АЛЛЕРГЕНЫ

### SALATE Salate - Salads - Insalate Салаты

**ZELENA SALATA** ..... porcija **25,00 kn**

GRÜNER SALAT - Portion  
GREEN SALAT - portion  
INSALATA VERDE - porzione  
ЗЕЛЕНЬИЙ САЛАТ - ПОРЦИЯ

**KUPUS SALATA**..... porcija **25,00 kn**

KRAUTSALAT - Portion  
CABBAGE SALAT - portion  
INSALATA DI CAPPUCCIO - porzione  
СОЛЯНОЙ САЛАТ - ПОРЦИЯ

**SALATA OD RAJČICA** ..... porcija **25,00 kn**

TOMATENSALAT - Portion  
TOMATO SALAD - portion  
INSALATA DI POMODORO - porzione  
САЛАТ ИЗ ПОМИДОРОВ - ПОРЦИЯ

**KRASTAVCI SALATA** ..... porcija **25,00 kn**

GURKEN SALAT - Portion  
CUCUMBER SALAD - portion  
INSALATA DI CETRIOLI - porzione  
ОГУРЦЫ САЛАТ - ПОРЦИЯ

**RUKOLA SALATA**..... porcija **30,00 kn**

RAUKE SALAT - Portion  
RUCOLA SALAD - portion  
INSALATA DI RUCOLA - porzione  
САЛАТ С РУККОЛОЙ - ПОРЦИЯ

**MIJEŠANA SALATA** ..... porcija **25,00 kn**

GEMISCHTER SALAT - Portion  
MIXED SALAT - portion  
INSALATA MISTA - porzione  
СМЕШАННЫЙ САЛАТ - ПОРЦИЯ

**SALATA SA SIROM**<sup>G</sup>..... porcija **30,00 kn**

SALAT MIT KÄSE - Portion  
SALAT WITH CHEESE - portion  
INSALATA CON FORMAGGIO - porzione  
САЛАТ С СЫРОМ - ПОРЦИЯ

**ŠOPSKA SALATA**<sup>G</sup>..... porcija **40,00 kn**

SALAT "ŠOPSKA" (Gemischter mit "Feta" Käse) - Portion  
SALAD "ŠOPSKA" (Mixed with "Feta" cheese) - portion  
INSALATA "ŠOPSKA" (Mista con "Feta" formaggio) - porzione  
САЛАТ "ŠOPSKA" (СМЕШАННЫЕ С "FETA" СЫРОМ) - ПОРЦИЯ

**CJENIK PIĆA  
GETRÄNKEKARTE - LIST OF BEVERAGE  
LISTA DELLE BIBITE - ЦЕНЫ НАПИТКОВ**

**APERITIVI - APERITIFS - APERITIVS - АПЕРИТИВЫ**

CAMPARI BITTER.....	0,03 l	20,00 kn
CYNAR .....	0,03 l	15,00 kn
ISTRA BITTER .....	0,03 l	15,00 kn
MARTINI BIJELI / CRVENI.....	0,10 l	15,00 kn
VERMOUTH BIJELI / CRVENI .....	0,10 l	15,00 kn

**DOMAĆA ŽESTOKA PIĆA**

**EINHEIMISCHE SPIRITUOSEN - LOCAL ALCOHOLIC DRINKS**

**BEVANDE ALCOLICE DEL LUOGO**

**МЕСТНЫЕ КРЕПКИЕ НАПИТКИ**

DOM.ŽESTOKA - МЕСТНЫЕ КРЕПКИЕ НАПИТКИ	0,03 l	15,00 kn
LOCAL ALCOHOLIC DRINKS		
STOCK 84 .....	0,03 l	15,00 kn

**UVOZNA ŽEŠTOKA PIĆA**

**AUSLANDISCHE SPIRITUOSEN - IMPORTED ALCOHOLIC DRINKS**

**BEVANDE ALCOLICE IMPORTATE**

**ИМПОРТНЫЕ КРЕПКИЕ НАПИТКИ**

BALLANTINES .....	0,03 l	20,00 kn
CAROLANS .....	0,03 l	20,00 kn
CHIVAS REGAL.....	0,03 l	30,00 kn
JACK DANIELS .....	0,03 l	25,00 kn
JÄGERMAISTER.....	0,03 l	20,00 kn
MARTELL.....	0,03 l	30,00 kn
REMY MARTINI.....	0,03 l	40,00 kn
VODKA SMIRNOFF.....	0,03 l	30,00 kn
SORBETTO .....	0,10 l	25,00 kn

**MIJEŠANA PIĆA - GEMISCHTE GETRÄNKE**

**MIXED DRINKS - BEVANDE MISTE - СМЕШАННЫЕ НАПИТКИ**

ŠPECI (COLA + FANTA) .....	1,00 l	60,00 kn
RADLA (BEER + SPRITE) .....	0,50 l	25,00 kn
RADLA (BEER + SPRITE) .....	0,30 l	20,00 kn
DIZEL (BEER + COLA).....	0,50 l	25,00 kn
DIZEL (BEER + COLA).....	0,30 l	20,00 kn
MIŠ - MAŠ (RED WINE + FANTA) .....	0,50 l	25,00 kn
MIŠ - MAŠ (RED WINE + FANTA) .....	0,30 l	17,00 kn
SCHORLE (JUICE + SPARKLING WATER).....	0,50 l	23,00 kn
SCHORLE (JUICE + SPARKLING WATER).....	0,30 l	15,00 kn

**VINA - WEINE - WINE - VINO**

VINO STOLNO.....	1,00 l	70,00 kn
MALVAZIJA .....	1,00 l	70,00 kn
MERLOT .....	1,00 l	70,00 kn

**PIVO - BIER - BIRRA- ПИВО - BEER**

TOČENO PIVO / БОЧКОВОЕ ПИВО / DRAFT BEER	0,30 l	15,00 kn
TOČENO PIVO / БОЧКОВОЕ ПИВО / DRAFT BEER	0,50 l	25,00 kn
OŽUJSKO boca / бутылка / bottle .....	0,50 l	25,00 kn
HEINEKEN boca / бутылка / bottle .....	0,33 l	20,00 kn

**OSVJEŽAVAJUĆA PIĆA - ALKOHOLFREI GETRÄNKE**  
**BIBITE NON ALCOLICHE - SOFT DRINKS**  
**БЕЗАЛКОГОЛЬНЫЕ НАПИТКИ**

PRIR.SOK / ФРУКТОВЫЙ СОК / FRUIT JUICE ..	1,00 l	60,00 kn
PRIR.SOK / ФРУКТОВЫЙ СОК / FRUIT JUICE ..	0,20 l	15,00 kn
GAZIRANI SOKOVI / ГАЗИРОВАННЫЙ СОК ....	1,00 l	60,00 kn
GAZIRANI SOKOVI / SPARKLING JUICE .....	0,20 l	12,00 kn
MINERALNA VODA / МИНЕРАЛЬНАЯ ВОДА ....	1,00 l	25,00 kn
MINERALNA VODA / MINERAL WATER .....	0,50 l	12,50 kn

**TOPLI NAPITCI - WARME GETRÄNKE**  
**BEVANDE CALDE - HOT DRINKS**  
**ГОРЯЧИЕ НАПИТКИ**

KAVA - КОФЕ ЭСПРЕССО - ESPRESSO .....		10,00 kn
CAPPUCCINO - КАПУЧИНО .....		14,00 kn
CAPPUCCINO VELIKI - КАПУЧИНО БОЛЬШОЙ .....		10,00 kn
MASCHIATTO - МАКИАТО .....		12,00 kn
BIJELA KAVA - WHITE COFFEE - БЕЛАЯ КАВА .....		14,00 kn
KAVA SA ŠLAGOM - КОФЕ СО СЛИВКАМИ .....		15,00 kn
MLIJEKO - MILK - МОЛОКО .....		8,00 kn
ČAJ - TEA - ЧАЙ .....		10,00 kn
DECAFFEINATO - КОФЕ БЕЗ КОФЕИНА .....		10,00 kn
ORZO - ЯЧМЕННЫЙ КОФЕ .....		10,00 kn



Cijene su u kunama, PDV je uračunat u cijenu. Knjiga žalbi i prigovora nalazi se na šanku.  
 Zabranjeno je usluživanje i konzumiranje alkoholnih pića,  
 drugih pića ili napitka koji sadržavaju alkohol osobama mladim od 18 godina.

Alle Preise sind in kroatischer Kuna, die MwSt. ist inbegriffen.  
 Das Beschwerdebuch befindet sich an der Bar.  
 Wir schenken keinen Alkohol an Personen unter 18 Jahren aus.

The prices are in kunas (HRK), the VAT is included in the price.  
 The book of complaints is at the bar.  
 We do not serve alcohol to persons under 18 years of age.

I prezzi sono espressi in kune. IVA croata (PDV) inclusa nel prezzo.  
 Il registro dei reclami si trova al banco bar.  
 È vietata la somministrazione e la vendita di bevande alcoliche alle persone sotto i 18 anni.

НДС включен в цену. Книга жалоб находится на стойке. Запрещена выдача  
 алкогольных напитков лицам до 18 лет. Все цены указаны в кунaх.



Zatražite našu vinsku kartu!  
Chiedete la nostra lista dei vini!  
Fordern sie unsere Weinkarte!  
Ask for our wine list!  
Запросите нашу винную карту!







HVALA NA POSJETI  
DANKE FÜR IHREN BESUCH  
THANK YOU FOR YOUR VISIT  
GRAZIE PER LA VISITA  
СПАСИБО ЗА ПОСЕЩЕНИЕ



LD - LUG d.o.o  
Poreč, Decumanus 1a